



Eliyahu BaYona
Director

CURSO DE TORÁ

CLASE #2 – INTRODUCCIÓN

REGLAS DEL RABÍ ELIEZER BEN JOSE EL GALILEO

Por: Eliyahu BaYonah
Director Shalom Haverim Org
New York

התורה - LA TORÁ

- Hay cuatro niveles básicos para la comprensión de la Torá extraído de las 4 letras del alefato: – פ ר ד ט -
 - Peh (P - פ) - Peshat = Simple
 - Resh (R - ר) - Remez = Sugerencia
 - Dalet (D - ד) - Derash = Comparativo
 - Samech (S - ט) - Sod = Secreto
- Tenemos también treinta y dos reglas que están reunidas en la llamada Baraita de R. Eliezer ben José HaGelili. En la introducción al Midrash ha- Gadole, donde se da esta baraita, contiene treinta y tres reglas. La Regla 29ª. se divide en tres, y la Regla 27ª. se omite.

התורה - LA TORÁ

32 Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili

- Normas establecidas por R. Eliezer b . Jose Ha- Gelili para la exégesis hagádica , muchas de ellas se aplican también a la interpretación halájica.
- 1 . **Ribbuy** (extensión): Las partículas "et " , " GAM " , y " af" , que son superfluas indican que lo que no esté expresamente especificado debe considerarse incluido en el pasaje en cuestión, o que algún docente se da a entender con ello .
- 2 . **Mi'ut** (limitación): Las partículas " ak " , " rak " y "min" , indican que algo implícito en el concepto se debe excluir en un caso concreto .
- 3 . **Ribbuy ahar ribbuy** (extensión después de la extensión): Cuando una extensión sigue a otra que indica que debe considerarse implícita.

התורה - LA TORÁ

32 Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili

- 4 . ***Mi'ut ahar mi'ut*** (limitación según la limitación): Un doble limitación indica que más es que se omita.
- 5 . ***Kal va- Jómer meforash***: "argumentum a minori ad majus", o viceversa, y expresamente así caracterizado en el texto.
- 6 . ***Kal va- Jómer Satum***: "argumentum ad majus a las minorías" o viceversa, pero sólo implícitas y no declaradas explícitamente como algo en el texto. Esto y la regla anterior están contenidas en las Reglas de Hillel número 1.
- 7 . ***Gezeráh Shaváh*** : Argumento de la analogía. Pasajes bíblicos que contengan sinónimos ú homónimos están sujetos, por mucho que difieran en otros aspectos, a las definiciones y aplicaciones idénticas.

התורה - LA TORÁ

32 Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili

- **8 . *Binyan ab mi- katub ehad***: La aplicación de una disposición que se encuentra en un pasaje sólo de pasajes que se relacionan con el primero en el contenido pero no contienen la disposición en cuestión .
- 9 . *Derek Kezaráh***: Una abreviatura se utiliza a veces en el texto cuando el tema de discusión es autoexplicativo.
- 10 . *Dabar shehú shanuy*** (expresión repetida): Una Repetición implica un significado especial.
- 11 . *Sidur She-nehlak***: Cuando en el texto una cláusula u oración lógicamente no divisible se divide por la puntuación, el propio orden y la división de los versículos deben ser restaurados según la conexión lógica

התורה - LA TORÁ

32 Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili

- **12 . Cualquier cosa introducido como una comparación** para ilustrar y explicar otra cosa misma recibe de esta manera una mejor explicación y elucidación.
- **13 . Cuando el general, es seguido por el particular,** el último es específico a la primera y se limita a definir con más exactitud. (compárese con Hillel # 5)
- Rashi en Bereshit (Génesis) 2:8 **desde el este. מִקְדָּם.- Mikedem- Al este del Edén,** Él plantó el jardín (Midrash Konen). Ahora bien, si preguntas: Ya se ha dicho (arriba en 1:27): **"Y Dios creó al hombre,** etc " Vi en la Baraita de Rabí Eliezer hijo de Rabí José el Galileo sobre los treinta y dos principios por los cuales la Torá se expone, y este es uno de ellos [Método 13] :

התורה - LA TORÁ

32 Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili

- [Método 13]: Una declaración general seguida de un acto concreto, este último constituye una [aclaración] específica de la primera [declaración general]. **"Y Dios creó al hombre."** Esta es una declaración general. Dejó oscuro de dónde fue creado, y esto deja sus obras oscuras [es decir, la forma en que Dios creó al hombre].
- El texto repite y explica: **"Y el Señor Dios formó, etc"**, y Él hizo el Jardín del Edén crecer para él, y él lo puso en el Jardín del Edén, y que causó que un profundo sueño cayera sobre él. El lector puede pensar que esto es otra historia, pero es sólo el relato detallado de lo primero. Del mismo modo, en el caso de los animales, se repite la Escritura y escribe (versículo 19): **"Y el Señor Dios formó de la tierra toda bestia del campo,"** con el fin de explicar **"y se las trajo al hombre"** para que les pusiera nombre , y para enseñarle sobre las aves, que fueron creadas del barro.

התורה - LA TORÁ

32 Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili

- **14 . Algo importante se compara con algo sin importancia** para dilucidar y hacerlo más inteligible.
- **15 . Cuando dos pasajes bíblicos contradicen la contradicción** en cuestión debe ser resuelta por referencia a un tercer pasaje.
- **16 . *Dabar meyuhad bi-mekomó***: Una expresión que se produce en un solo paso sólo puede explicarse por el contexto. Esto debe haber sido el significado original de la norma, aunque otra explicación se da en los ejemplos citados en la baraita.
- **17 . Un punto que no está claramente explicado** en el paso principal puede ser mejor aclarado en otro pasaje.

התורה - LA TORÁ

32 Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili

- **18 . Una declaración con respecto a una parte** puede implicar el conjunto.
- **19 . Una declaración relativa** a una cosa puede tener una buena relación con otra también.
- **20 . Una declaración relacionada con una cosa** puede aplicarse sólo a algo más.
- **21 . Si un objeto se compara con otros dos objetos** la mejor parte de ambos tanto de la última forma el tertium quid de comparación.
- **22 . Un pasaje puede ser complementado** y explicado por un pasaje paralelo.

התורה - LA TORÁ

32 Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili

- **23 . Un pasaje sirve para aclarar y complementar su pasaje paralelo .**
- **24 . Cuando lo específico implicado en lo general, está especialmente exceptuado de lo general, sirve para destacar alguna propiedad que caracteriza al específico.**
- **25 . Lo específico implicado en lo general, se exceptúa con frecuencia de lo general para aclarar alguna otra propiedad específica, y desarrolla una enseñanza especial al respecto.**
- **26 . *Mashal* (parábola).**
- **27 . *Mi- ma'al*: Interpretación a través de la anterior.**

התורה - LA TORÁ

32 Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili

- **28 . *Mi- neged***: Interpretación a través de lo contrario.
- **29 . *Gematria*** : Interpretación de acuerdo con el valor numérico de las letras.
- 30 . *Notarikón*** : Interpretación dividiendo una palabra en dos o más partes. Bereshit = b - reshit
- 31 . Posposición del precedente.** Muchas frases que siguen deben considerarse adecuadamente con relación a la anterior y se deben interpretar en consecuencia en la exégesis.
- 32 . Porciones de la Biblia** pueden referirse a un período anterior a las secciones que les preceden , y viceversa.



Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Lesli coppelman R., Cantor Macy Nulman, Sefer Ha Toda, Rabbi Dr. Hillel ben David (Greg Killian).

Rabbi Aryeh Leib Lopiansky.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

9 Jeshván 5774 – Oct. 2013 - Monsey New York